

**FXR-K06**

fxr.rearsets

Anbauanleitung

*Manual*



# GILLES



**FXR-K06**

Sicherheitshinweise



**Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.**

**Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.**

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

#### **Allgemeine Hinweise**

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:  
[info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com)

#### **Betriebserlaubnis**

- Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:  
**Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist erforderlich!**

#### **Montagehinweise**

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Lagerungen und Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebene Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

**FXR-K06**

*safety instructions*



***You must read these installation instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.***

***Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.***

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personnel.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

#### **General instructions**

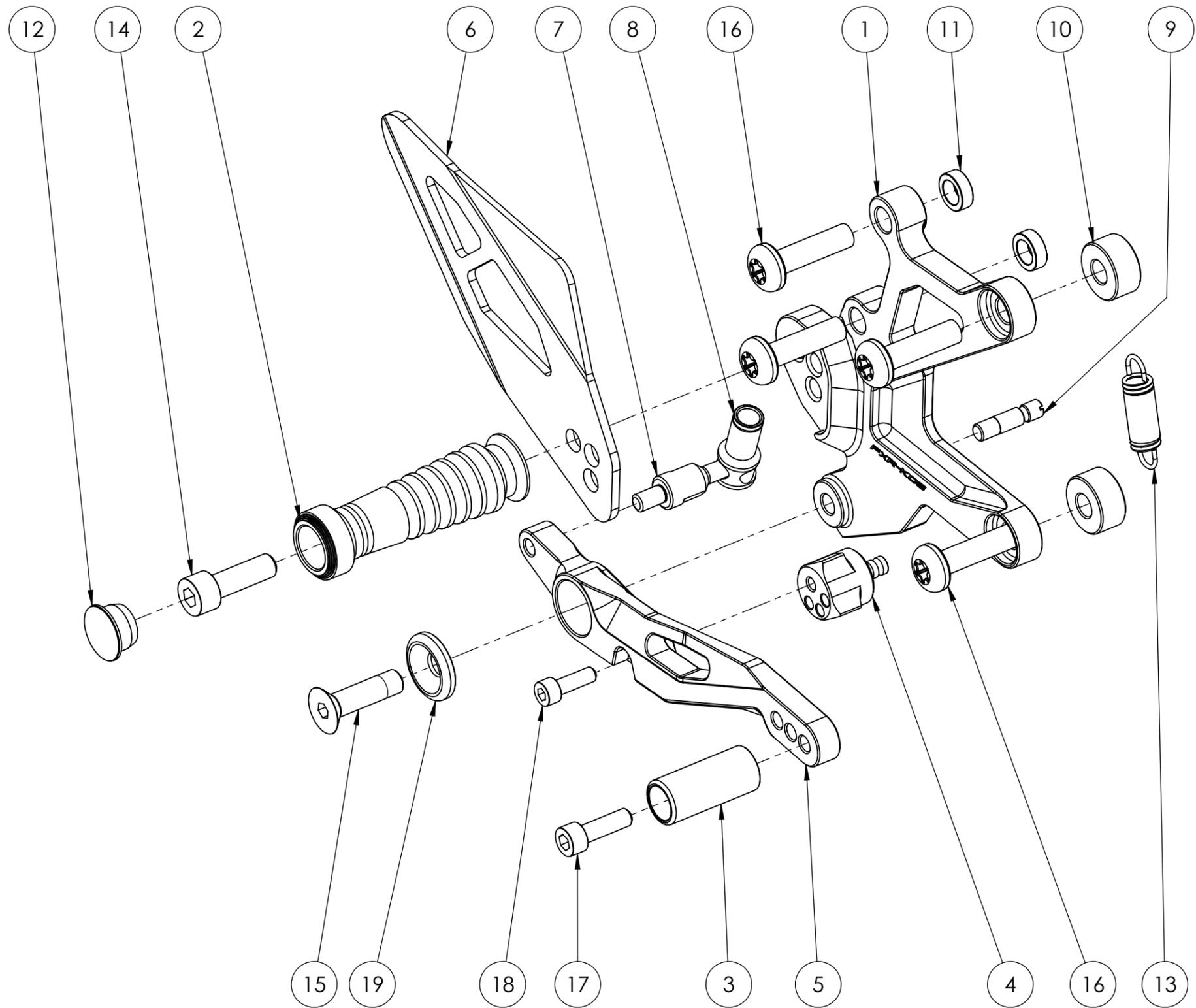
- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult [info@gillestooling.com](mailto:info@gillestooling.com) if the instructions are no longer in your possession.

#### **Operating licence**

- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:  
**A entry in the vehicle's registration papers is required!**

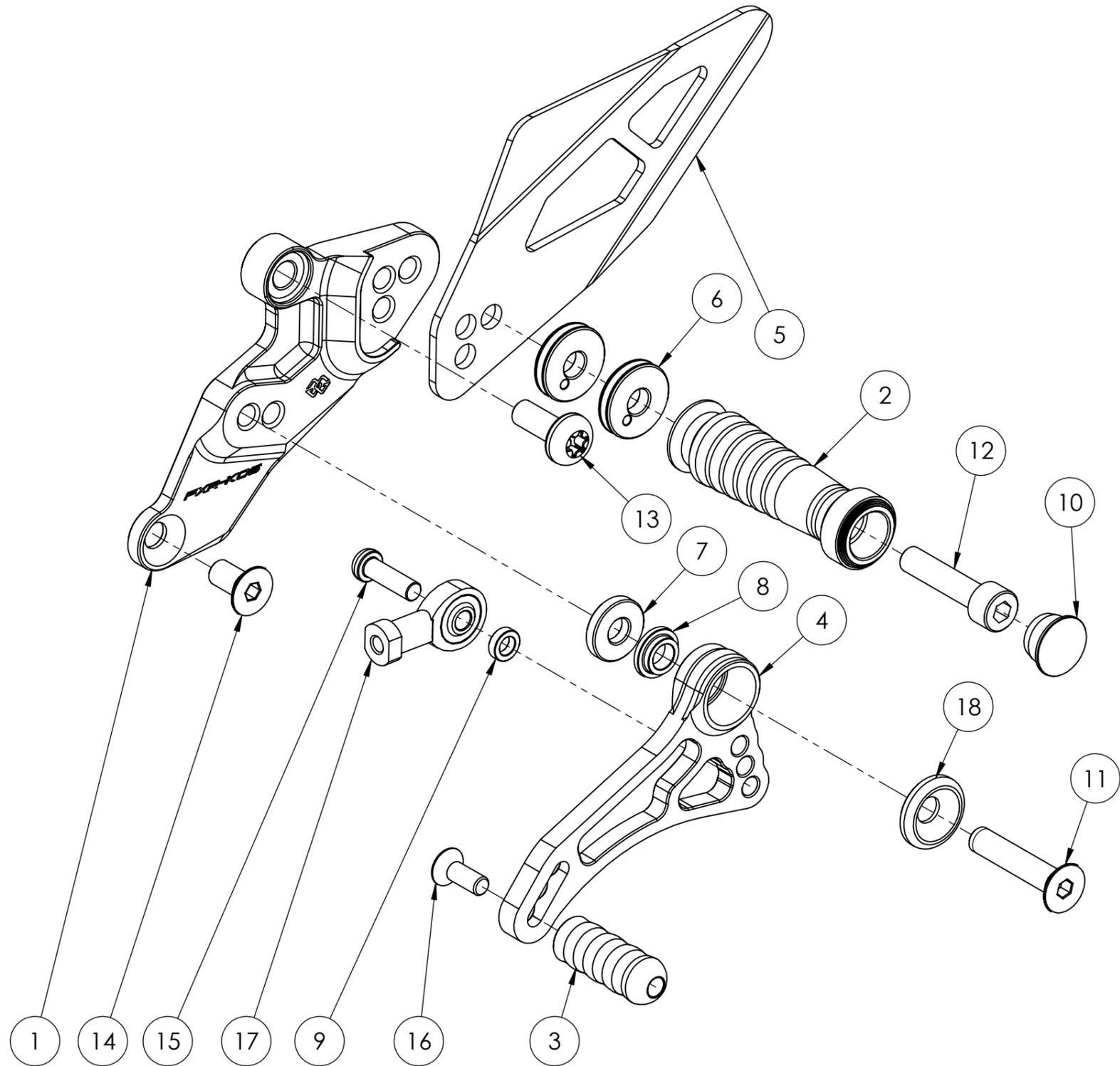
#### **Assembling note**

- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standards. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- All threaded connections and bearings must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personnel.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts always have a minimum clearance of 5 mm to any moving parts.



pos	article no.	description	qty. [pcs.]
1	FXR-GR-K06-*	right basic plate	1
2	UF-12-*	footrest	1
3	UTR-09-*	brake lever toe piece	1
4	FXR-EX-01	excenter	1
5	UB-18-*	brake lever	1
6	CAR-11-R-*	heel guard right	1
7	BR-07	brake bolt	1
8	UAD03-23	brake cylinder adapter	1
9	7702868	spring fixing pin	1
10	DS-20-8-10	distance	2
11	DS-13-8.5-4.5	distance	2
12	7702856	plug	1
13	RZ-115NI	pull spring	1
14	M8x25-912-VA	cylinder bolt	1
15	M8x30-7991-VA	countersunk bolt	1
16	M8x30-14583-VA-TX	oval-head bolt	4
17	M6x20-912-VA	cylinder bolt	1
18	M5x16-912-VA	cylinder bolt	1
19	BL01-*	cover	1

pos	article no.	description	qty. [pcs.]
1	FXR-GL-K06-*	left basic plate	1
2	UF-12-*	footrest	1
3	UTR-15-*	gear lever toe piece	1
4	US-03-*	gear lever	1
5	CAR-11-L-*	heel guard left	1
6	DS24-8.2-5-*	distance	2
7	DS-20-8-4-*	distance	1
8	DS-16-12-8,2-4,5	distance	1
9	DS-10-6-3	spacer	1
10	7702856	plug	1
11	M8x40-7991-VA	countersunk bolt	1
12	M8x35-912-VA	cylinder bolt	1
13	M8x20-14583-VA-TX	oval-head bolt	1
14	M8x16-7991-10.9-VZ	countersunk bolt	1
15	M6x20-7380-VA-TX-PRE10-1	oval-head bolt	1
16	M6x16-7991-VA-PRE10-1	countersunk bolt	1
17	GIKFR6	ball and socket bearing	1
18	BL01-*	cover	1



# FXR-K06

Anbauanleitung/ *Manual*



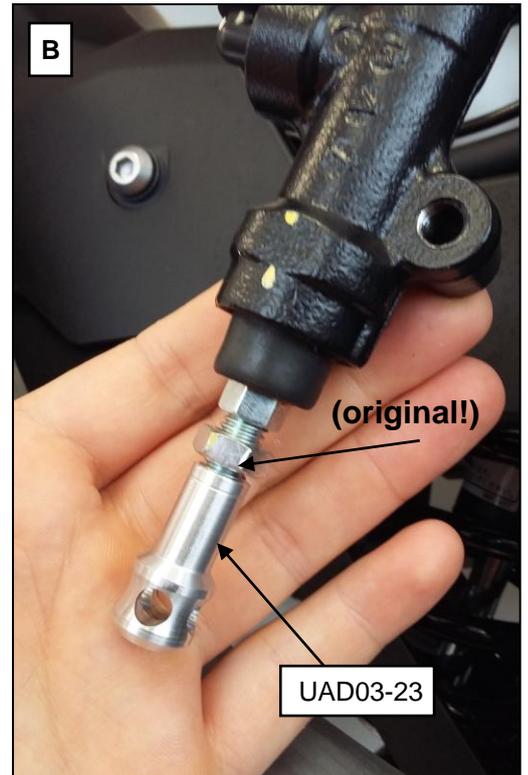
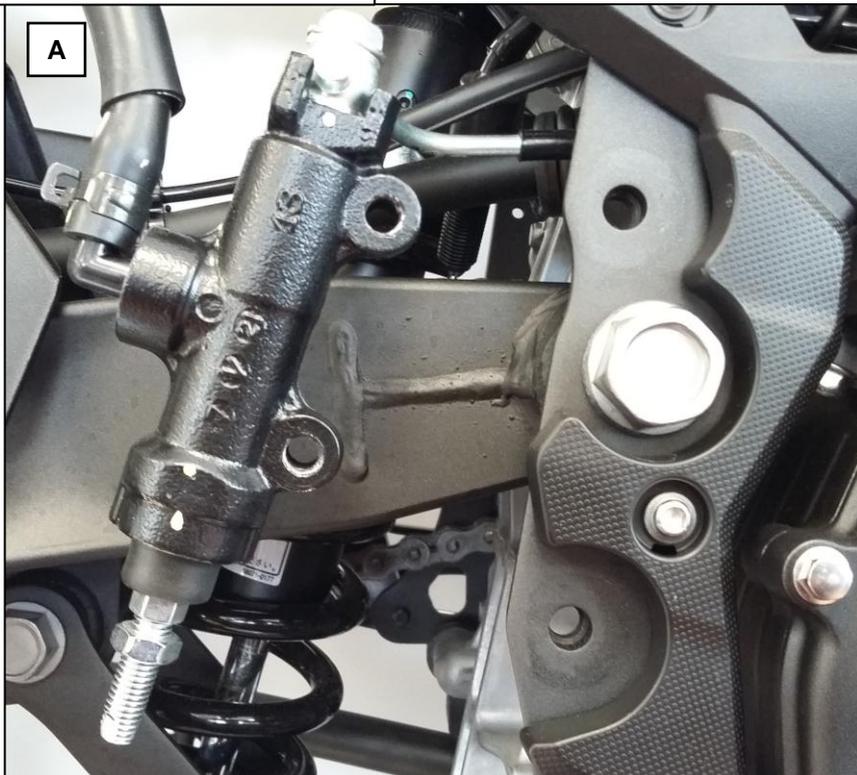
-ES WIRD EMPFOHLEN DIE ANLAGE VON EINER FACHWERKSTATT INSTALLIEREN ZU LASSEN.

-INSTALLATION RECOMMENDED BY AN OFFICIAL DEALER/ WORKSHOP.

-Diese Fussrastenanlage benötigt für die erforderliche TÜV Eintragung, um eine legale Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr zu ermöglichen, klappbare Rasten. Die klappbaren Rasten können als Zubehörartikel einzeln erworben werden.

-This rearsets requires for the necessary TÜV registration, in order to enable legal street use, foldable foot pegs. This foldable foot pegs can be purchased as an accessory.

## Rechts / right side



**A:** Originale Rastenanlage demontieren und Auspuff, sowie Schwinge durch Abdecken gegen Beschädigungen schützen.

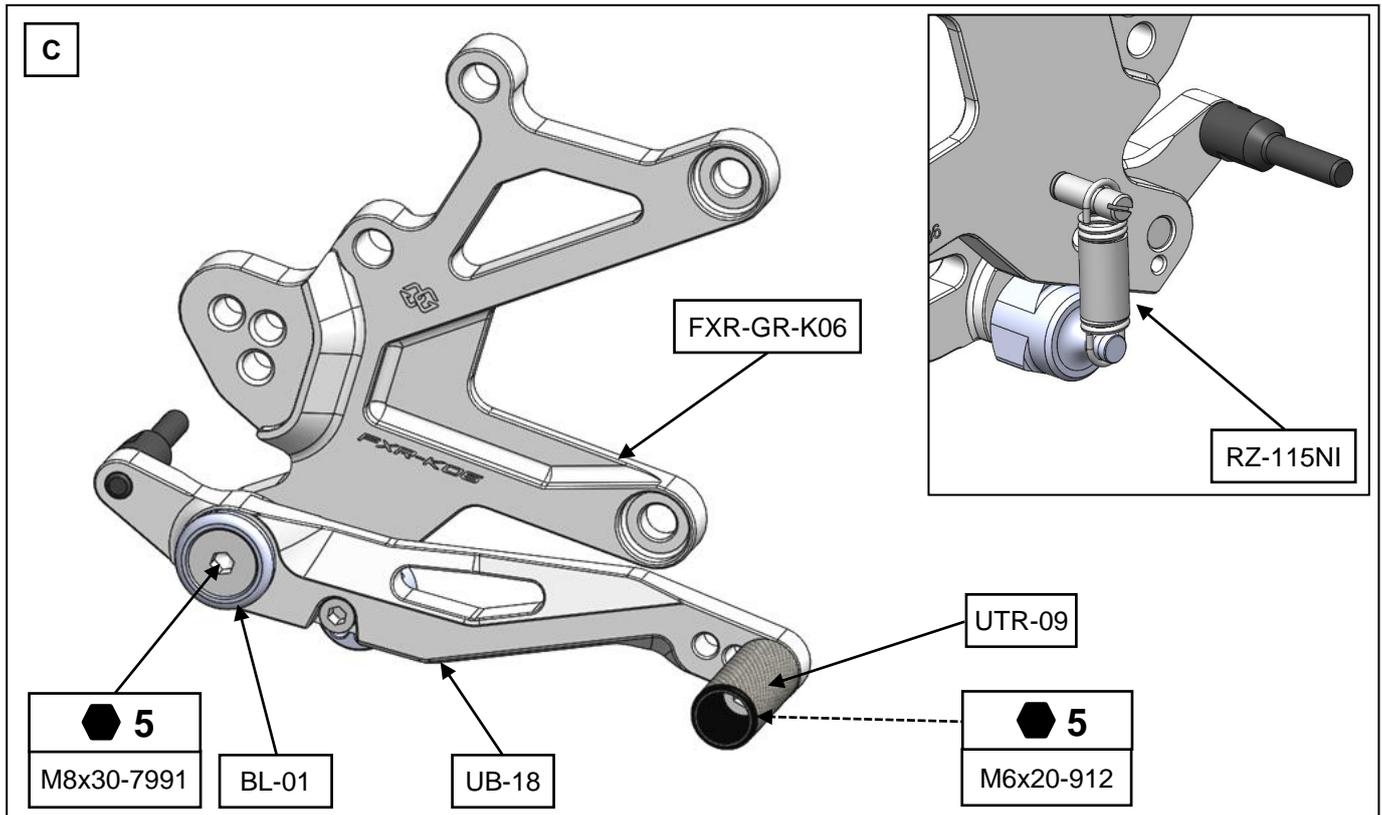
**B:** Drehen Sie den Bremszylinderadapter **UAD03-23** auf die originale Betätigungsstange des Bremszylinders. (Die originale Kontermutter findet dabei Verwendung.)

**A:** Detach the original rearset and use protective foil to cover the exhaust and swing arm to avoid scratches.

**B:** Screw the brake cylinder adapter **UAD03-23** onto the master cylinder's actuating rod. (use the original counter nut.)

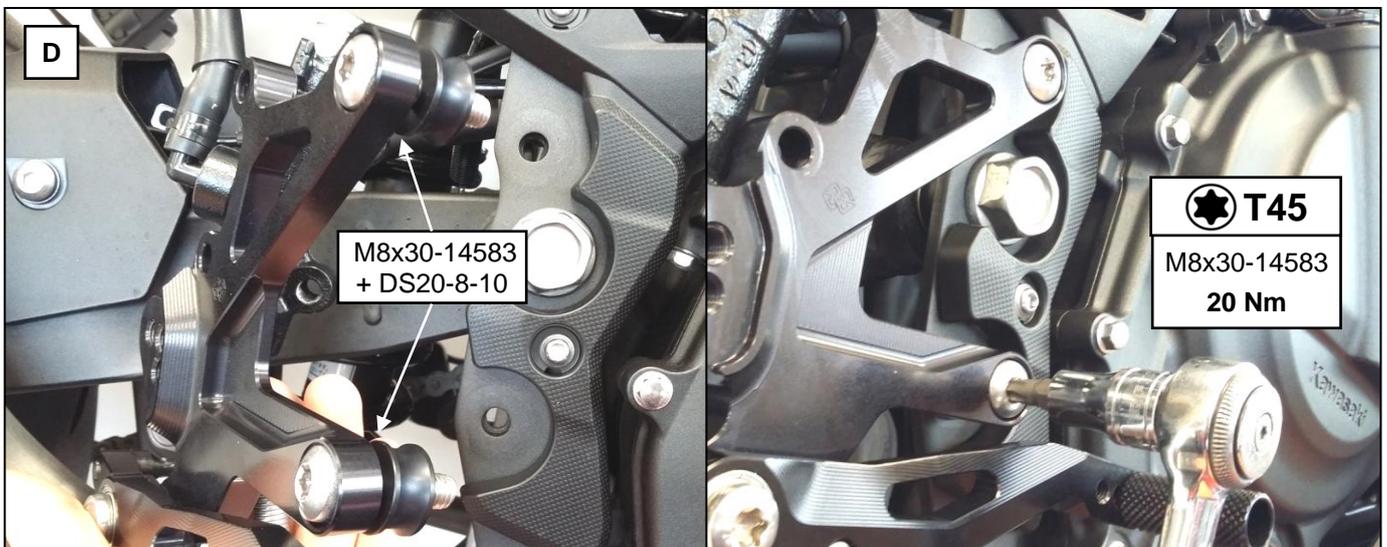
# FXR-K06

Anbauanleitung/ Manual



**C:** Montieren Sie die Rastenanlage! Es gelten folgende, allgemeingültige Drehmomentangaben:  
**Gewinde M8: Anzugsdrehmoment 20 Nm**  
**Gewinde M6: Anzugsdrehmoment 10 Nm**

**C:** Install the rearset with the information of the description. Use the following tightening torques:  
**Thread M8: Tightening torque 20 Nm**  
**Thread M6: Tightening torque 10 Nm**

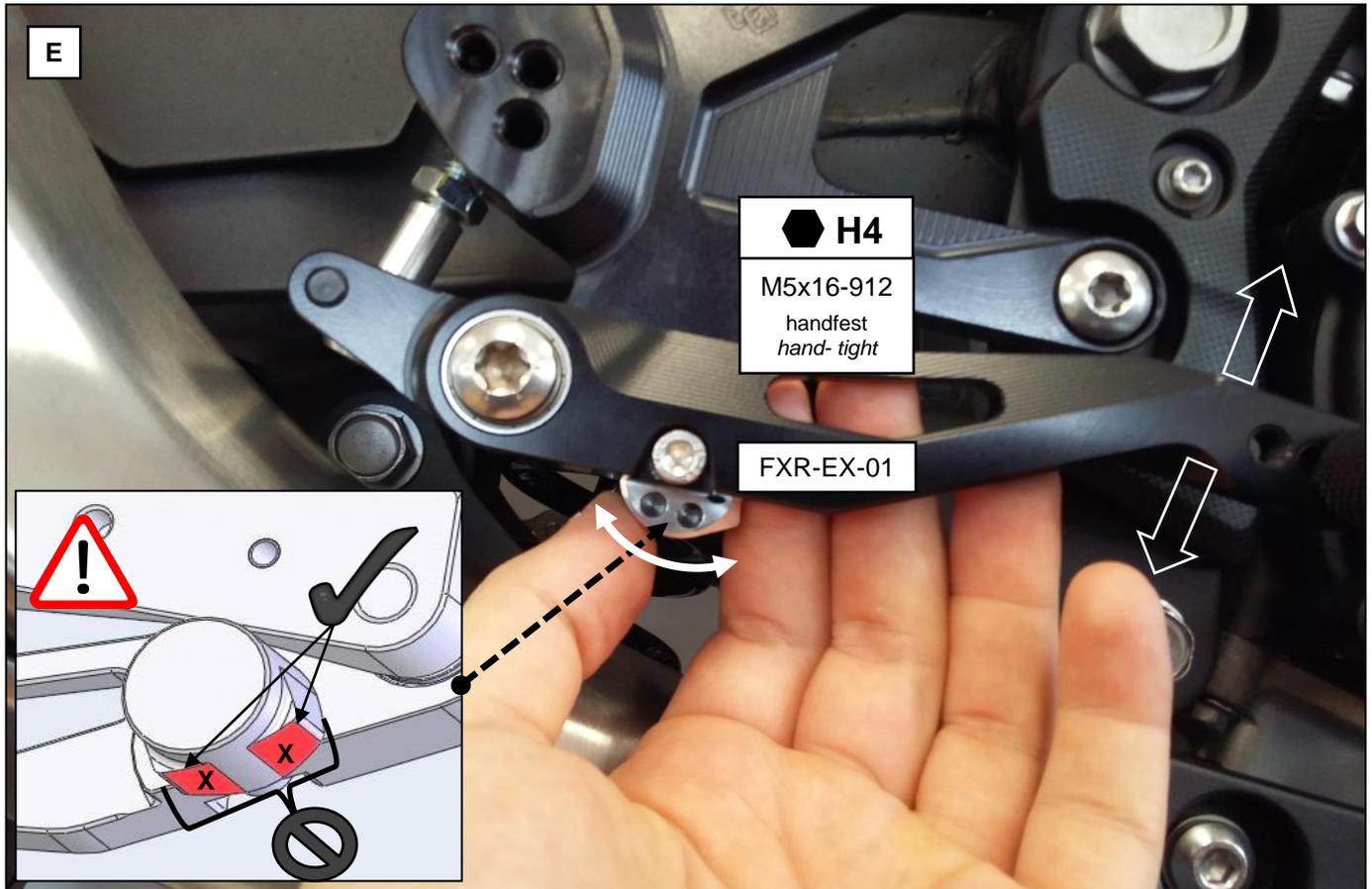


**D:** Die Rastenanlage mittels der zwei Schrauben **M8x30-14583-VA-TX** und Distanzen **DS20-8-10** auf Position der Rahmenanschraubpunkte montieren.  
**Anzugsdrehmomente: 20 Nm**

**D:** Mount the rearset with the both screw **M8x30-14583-VA-TX** and the spacer **DS20-8-10** in position to the frame mounting points.  
**Tightening torques: 20 Nm**

# FXR-K06

Anbauanleitung/ *Manual*



**E:** Stellen Sie ihre persönliche, ergonomische Bremshebelhöhe ein. Verdrehen Sie hierzu den Exzenter **FXR-EX-01!**

**ACHTUNG:** Die mit **X** markierten Flächen (siehe Detailbild) des Exzenters auf keinen Fall benutzen. Gefahr des Lösens und Aufdrehens.

Fixieren/ kontern Sie die Einstellung am Exzenter durch Festziehen der Schraube **M5x16-912**.

**E:** Adjust your personal, ergonomic brake lever height. Adjust it by turning the excentric **FXR-EX-01!**

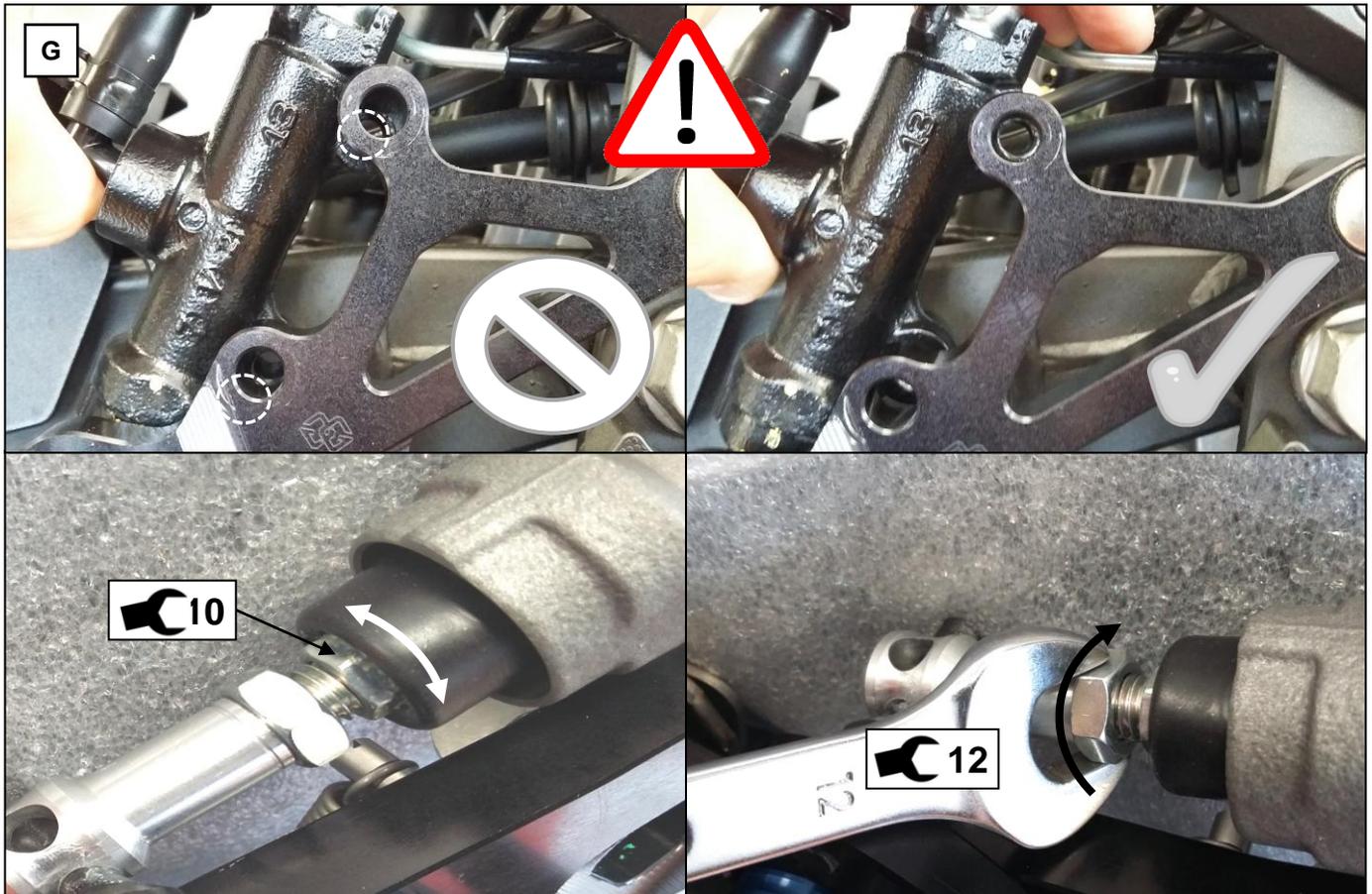
**ATTENTION:** The **X** marked area of the excentric (detail in the picture) can not be used in any case. Danger of untwisting.

Fix/ counter your adjustments at the excentric by tightening the screw **M5x16-912**.



**F:** Fetten Sie den Bremsbolzen **BR-07** mit handelsübliches Industriefett, anschließend stecken Sie den Bremszylinder mittels Adapter **UAD03-23** auf den gefetteten Betätigungsbolzen **BR-07**.

**F:** Grease the brake bolt **BR-07** with standard industrial grease and put the master cylinder (by sliding the adapter **UAD03-23**) on the greased actuating bolt **BR-07**.

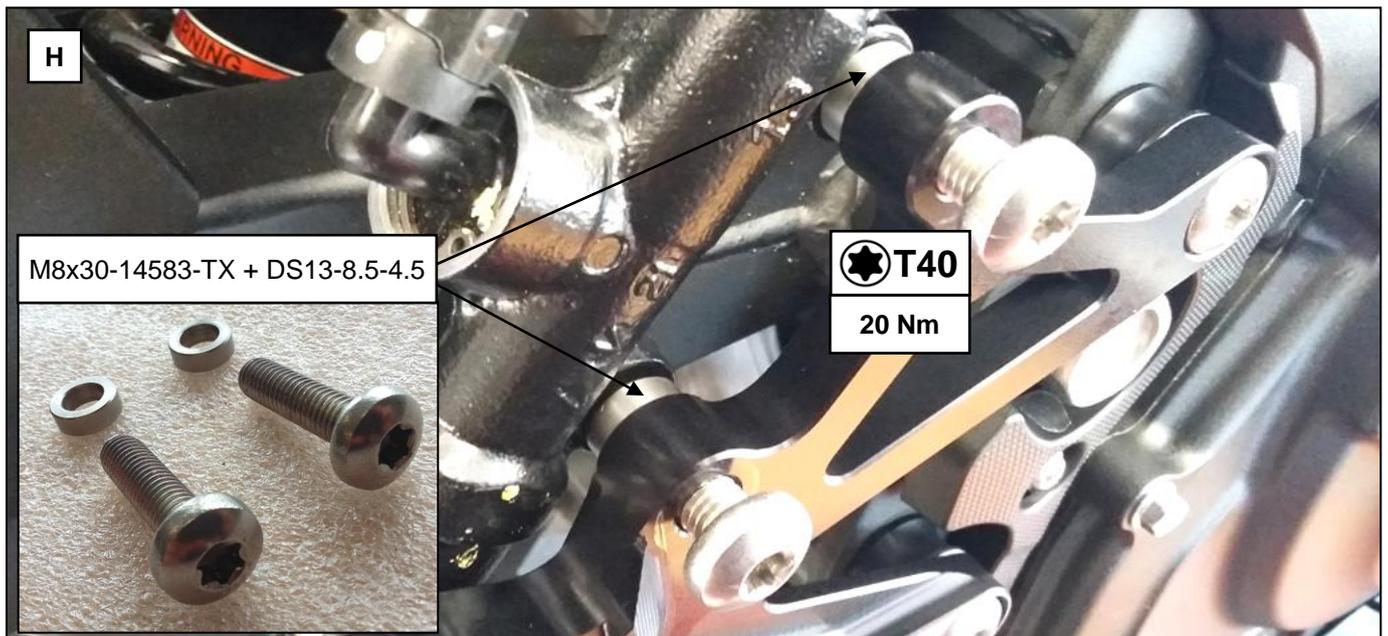


**G:** -Drehen Sie die Betätigungsstange (Schlüssel­fläche unterhalb der Gummimanschette) des Bremszylinders hinein oder heraus, sodass die Bohrungen des Bremszylinders deckungsgleich mit den Bohrungen der Rastenanlage sind. **Beide in einer Flucht (andernfalls stimmt das Brems­spiel nicht!)**  
 -Kontern Sie die Einstellung des Bremszylinderadapters UAD03-23 wie im Bild dargestellt.  
 Anziehen mit Gefühl und ohne grobe Gewalt (Maulschlüssel 12mm).

**G:** Turn the master cylinder's actuating rod (spanner flat under the rubber sleeve) in or out, so that the master cylinder's holes fall in line with the holes of the rearset-**Both in alignment (otherwise the brake freeplay is not correctly adjusted!)**  
 -Fix the adjustment of the brake cylinder adapter UAD03-23 like shown in the picture. Smooth tightening without brute force (open- end wrench 12mm).

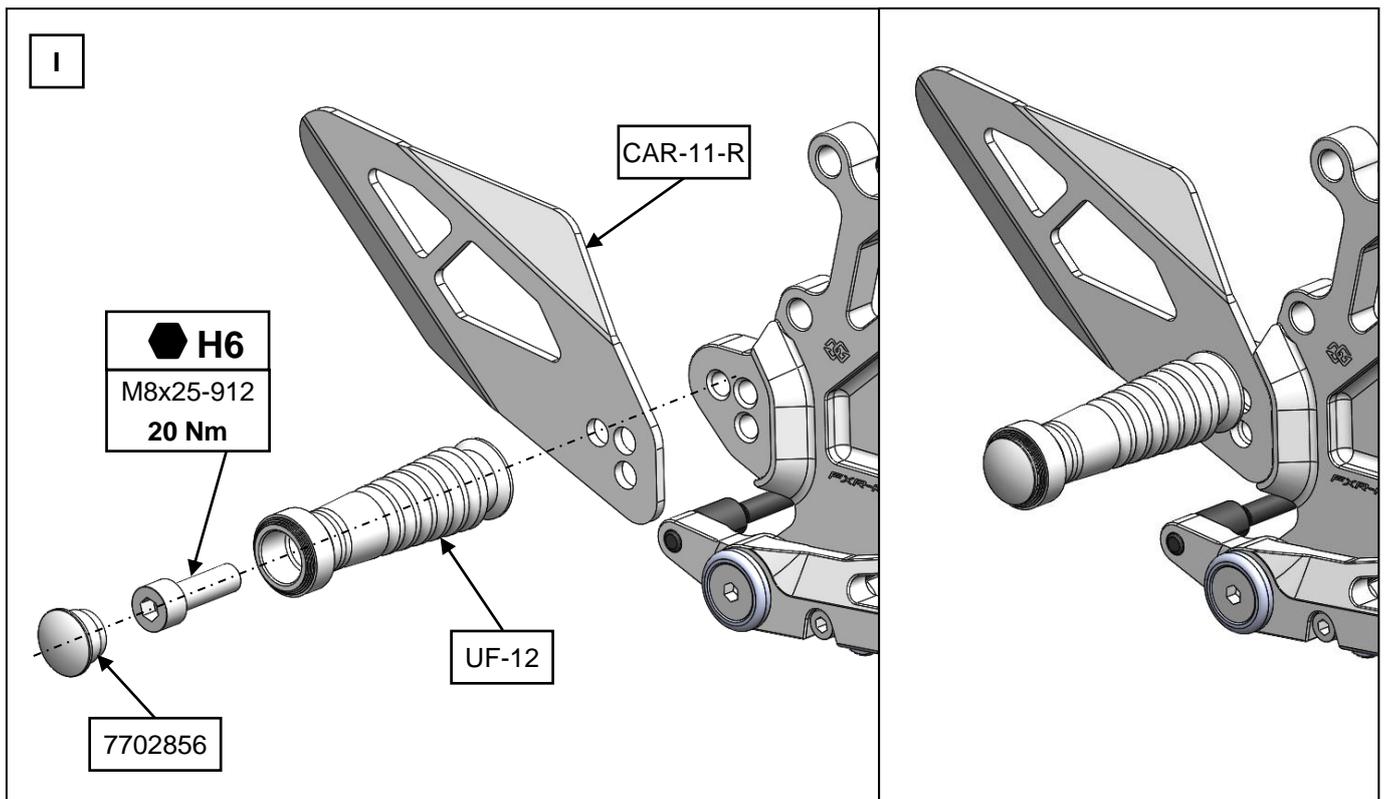
# FXR-K06

Anbauanleitung/ Manual



**H:** Montieren Sie den Bremszylinder mit den beiden Schrauben **M8x30-14583-VA-TX** und den Distanzen **DS13-8.5-4.5**.  
**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

**H:** Install the master cylinder with the two screws **M8x30-14583-VA-TX** and the spacer **DS13-8.5-4.5**.  
**Tightening torque: 20 Nm**



**I:** Montieren Sie den Fersenschoner **CAR-11-R** wie dargestellt mittels Fussraste **UF-12** und der Schraube **M8x25-912-VA**, anschließend den Abschlusstopfen **7702856** in die Fussraste eindrücken.  
**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

**I:** Mount the heel protector **CAR-11-R** as shown by using the footrest **UF-12** and the bolt **M8x25-912-VA**. After that press the plug **7702856** into the footrest.  
**Tightening torque: 20 Nm**



**-Zur Durchführung des folgenden Tests sollte das Hinterrad frei drehbar sein!**

**-For the following test the rear wheel should be able to spin free!**



**J:** Überprüfen Sie das Bremsspiel durch Drehen des Hinterrades und Betätigen der Bremse mit der Hand (siehe Bild). Sollte das Bremsspiel nicht ausreichen (Bremsbeläge liegen an/schleifen) oder zu groß sein (zu viel Leerweg bis Druckpunkt) müssen Sie zurück in Schritt G!

**Der Bremshebel muss ein spürbares Spiel aufweisen bevor der Bremskolben betätigt wird!**

**J:** Test the brake freeplay by spinning the rear wheel and pressing the brake by hand (like shown in the picture). If the brake clearance is not enough (brake pads are grinding) or too much (lever travel until pressure point is too much), go back in step G!

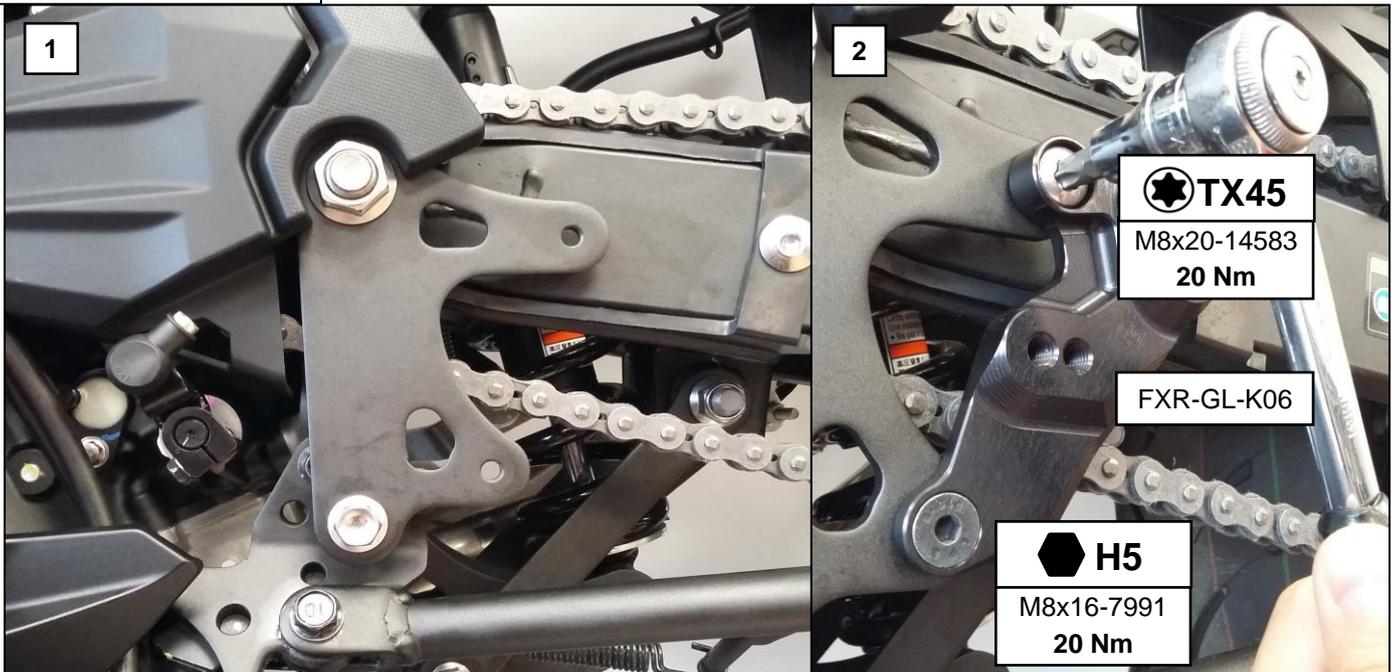
**The brake lever must have noticeable freeplay before the brake piston gets pressed!**

# FXR-K06

Anbauanleitung/ *Manual*

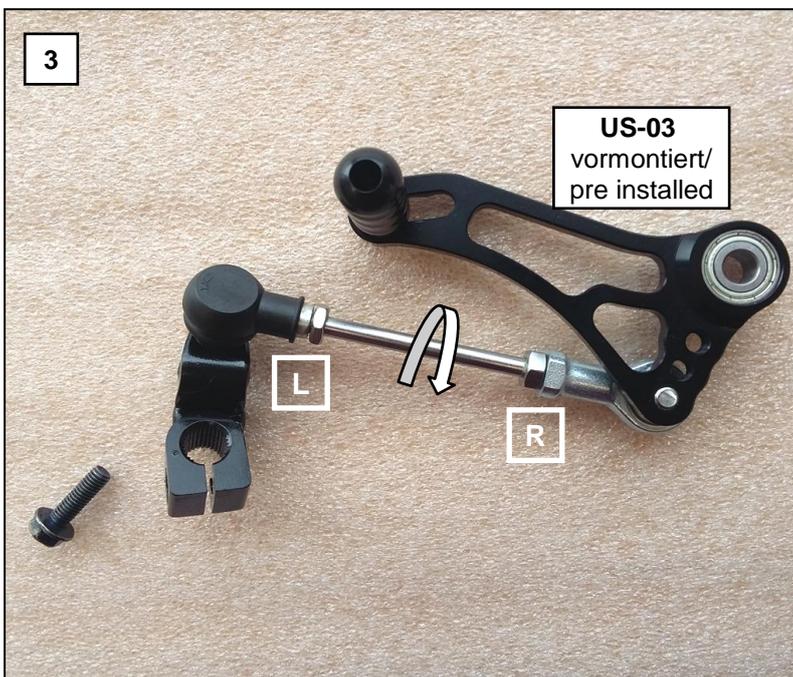


## Links / *left side*



- 1: Demontieren Sie die originale Rastenanlage und den Schalthebel.  
2: Montieren Sie die Grundplatte **FXR-GL-K06** wie folgt, obere Anschraubpunkt mittels Schraube **M8x20-14583-VA-TX**, untere Anschraubpunkt mittels Schraube **M8x16-7991-10.9-VZ**  
Anzugsdrehmomente: 20 Nm

- 1: *Detach the original rearset and original gear lever.*  
2: *Install the left basic plate **FXR-GL-K06**. For the upper mounting point use the screw **M8x20-14583-VA-TX**, and for the lower mounting point the screw **M8x16-7991-10.9-VZ**.*



- 3: -Demontieren Sie den originalen Schaltarm.  
-Drehen Sie die Kontermuttern bis Anschlag auf die originale Schaltwelle.  
-Setzen Sie die Schaltwelle zwischen Kugelgelenkkopf (**R= Rechtsgewinde**) und Schaltarm (**L= Linksgewinde**) an und schrauben Sie alles komplett zusammen!  
(Durch Drehen der Schaltwelle werden die Bauteile gleichmäßig ineinander verdreht)

- 3: -*Detach the original gear lever.*  
-*Turn the counter nuts until stop to the thread end of the original gear shaft.*  
-*Attach the gear shaft between the ball bearing (**R= right hand thread**) and the shift arm (**L= left hand thread**) and turn all parts together till maximum.*  
(*The components screw in evenly into*

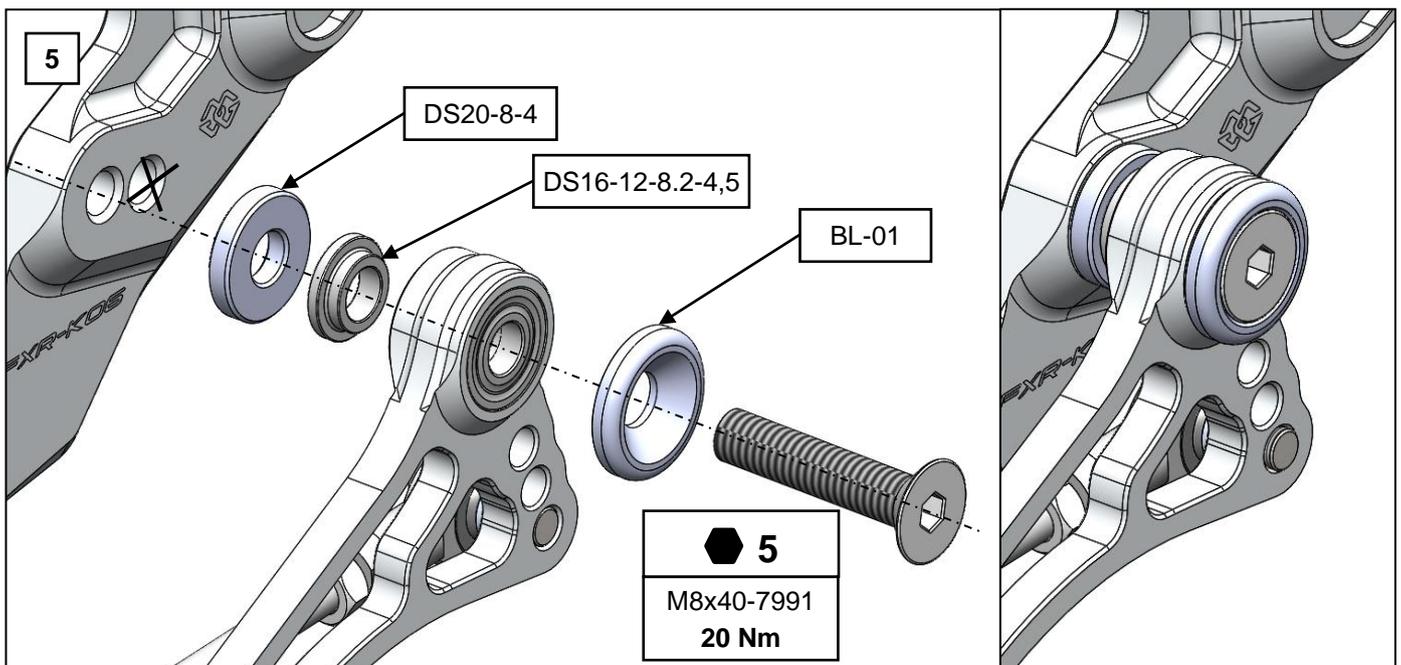


**4:** Setzen Sie den Schaltarm wie dargestellt auf die Getriebeausgangswelle und ziehen diesen fest.  
(Die Schaltwelle muss zum Schaltarm in einem Winkel von ungefähr 90 ° stehen)

**Anzugsdrehmoment laut Herstellerangaben**

**4: Put the shift arm on the transmission output shaft and fix the original screw.**  
(The gear shaft must be at an angle of about 90 ° to the shift arm)

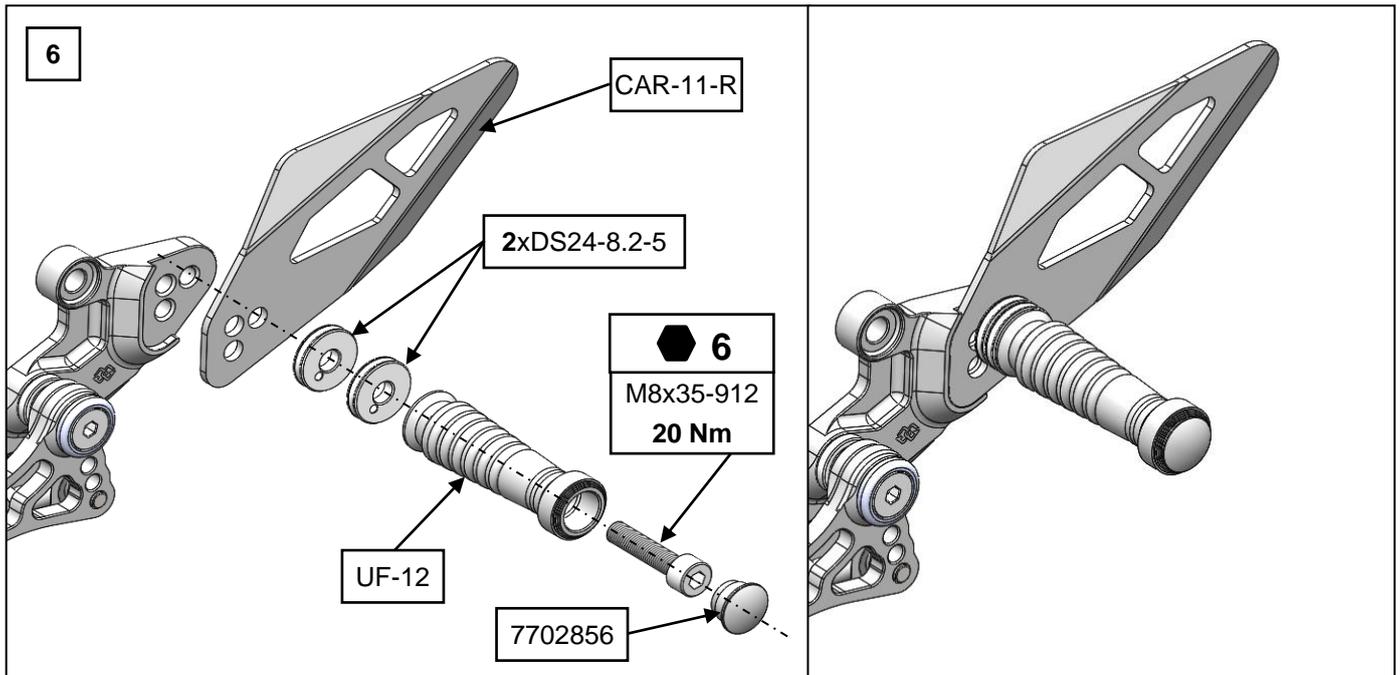
**Tightening torque according to the manufacturer**



**5:** Montieren Sie den Schalthebel mit der Auflagescheibe **DS16-12-8,2-4,5** (kleiner Bunddurchmesser in Richtung Rillenkugellager des Hebels) und Distanz **DS20-8-4** mittels der Schraube **M8x40-7991-VA** an die vordere Position der Grundplatte.

**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

**5: Install the gear lever by using the screw **M8x40-7991-VA** and the special bearing washer **DS16-12-8,2-4,5** (smaller diameter next to the lever's bearing) and the spacer **DS20-8-4** to the front position of the base plate.**  
**Tightening torque: 20 Nm**

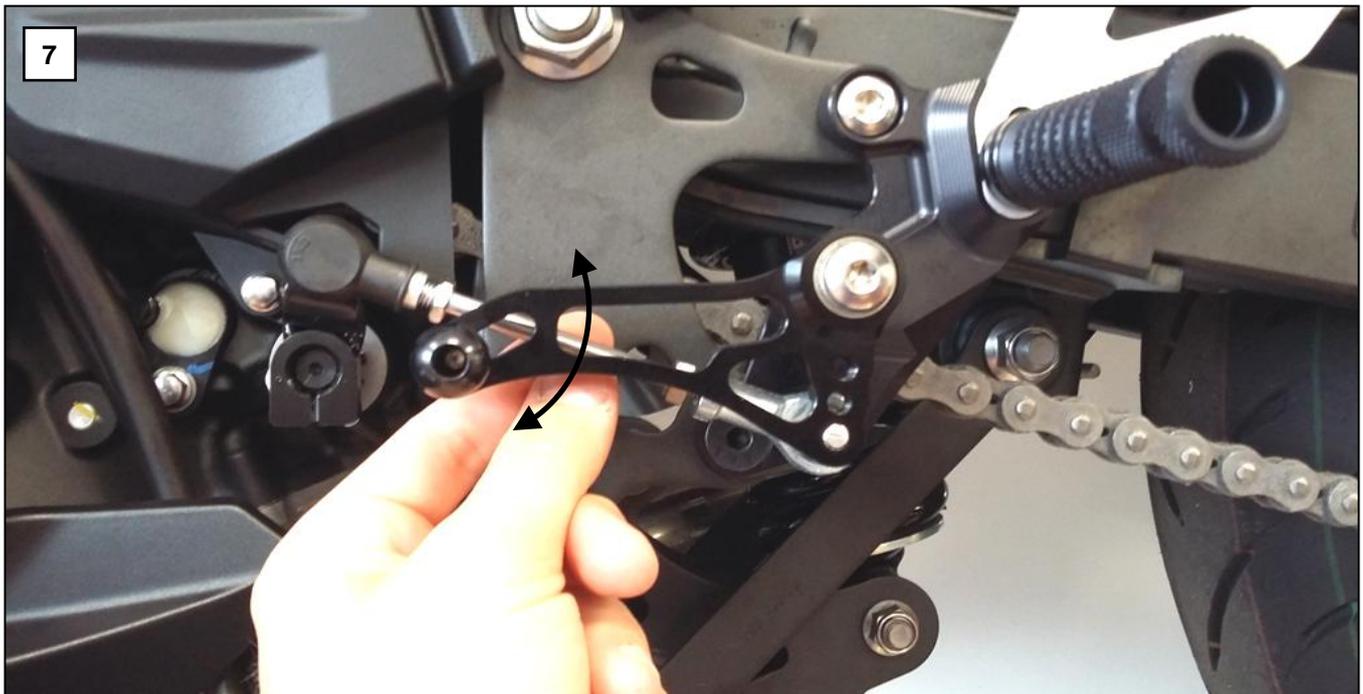


**6:** Montieren Sie den Fersenschoner **CAR-11-L** wie dargestellt mittels Fussraste **UF-12**, Distanzen **DS24-8.2-5** und der Schraube **M8x35-912-VA**, anschließend den Abschlussstopfen **7702856** in die Fussraste eindrücken.

**Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

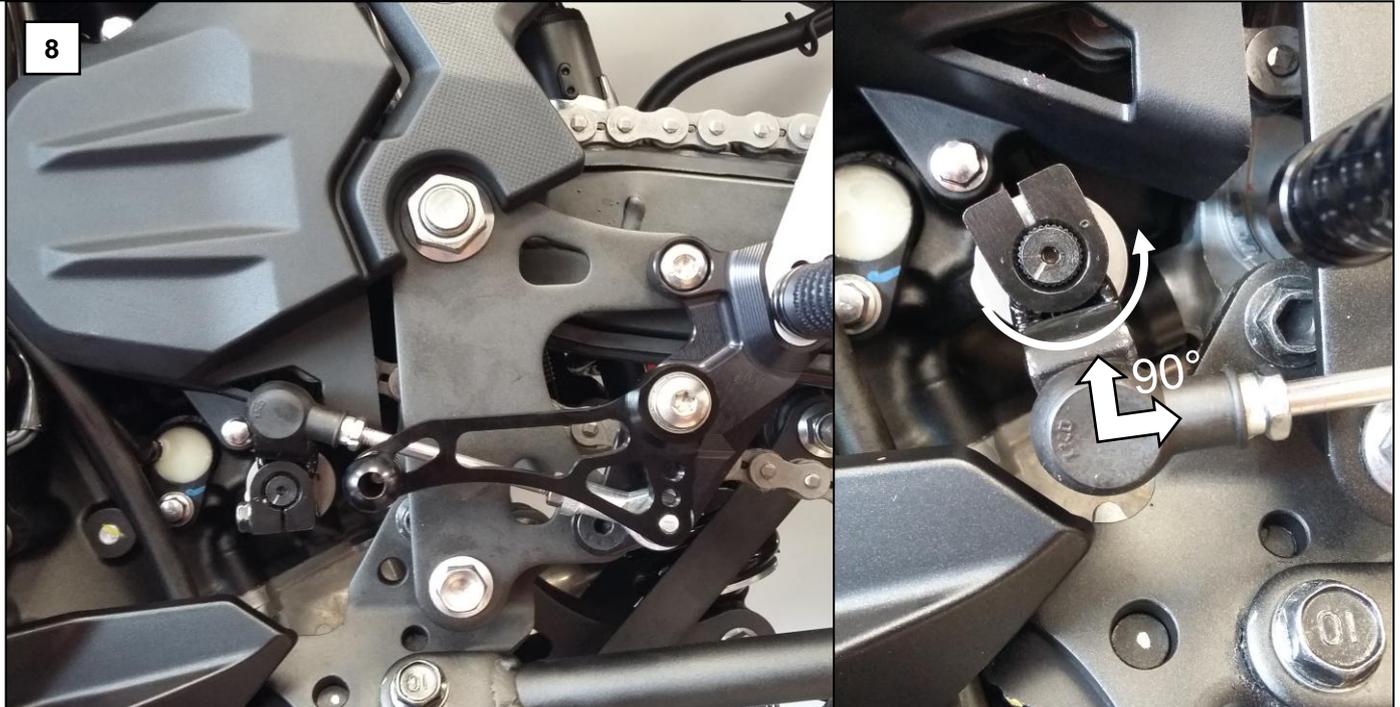
**6:** Mount the heel protector **CAR-11-L** as shown by using the footrest **UF-12**, the spacer **DS24-8.2-5** and the bolt **M8-35-912-VA**. After that press the plug into the footrest.

**Tightening torque: 20 Nm**



**7:** -Schalthebel über Schaltwelle auf gewünschte Tritthöhe einstellen.  
-Kontern/ Festziehen der beiden Verbindungen der Schaltwelle zum Fixieren der gewählten Hebeleinstellung.

**7:** -Adjust the gear lever height by rotating the gear shaft.  
-Counter/ Tighten the two connections of the gear shaft to fix the adjustment once you found a ergonomic and good working lever height.

**Umkehrschaltung / *Reverse Shifting***

**-Die folgenden Schritte schildern den Umbau von Normal- auf Umkehrschaltung, sprich Gang 1 einlegen durch Anheben und Gänge 2 bis 6 durch Drauftreten! Bervorzugtes Schalt-Schema auf Rennstrecken. (nicht für die Nutzung im Straßenverkehr)**

***-The next steps describe the installation from normal- to reverse shifting. Actuating of gear 1 by lifting and gear 2 until 6 by steping the lever! Preferred shifting style on race tracks. (Not street legal)***

**8:** -Versetzen Sie den Schaltarm gegen den Uhrzeigersinn auf der Getriebeausgangswelle.  
(beim Festziehen darauf achten, das die Verzahnung bündig mit dem Innenabsatz ist.)

**8:** *-Move the shift arm counterclockwise on the transmission output shaft. (gearing must be flush with the inner shoulder.)*

# FXR-K06

Verstellung/ *adjusting*



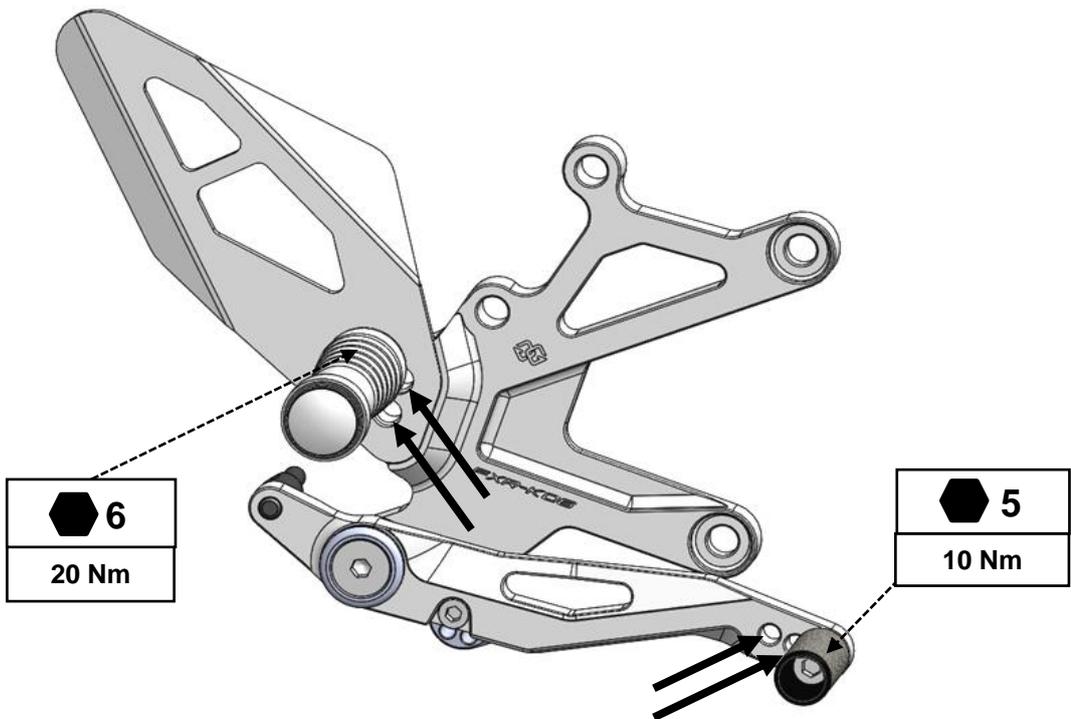
## Tipp *advice*

Trittstück mit Tuch einspannen  
(z.B. im Schraubstock)

*clamp the toe piece with a cloth*  
(e.g. inside a plain vise)

4  
10 Nm

6  
20 Nm









**FXR-K06**Packzettel/ *packing list*

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	screw	M8x30-14583-VA-TX	4	
2	screw	M8x20-14583-VA-TX	1	
3	screw	M8x40-7991-VA	1	
4	screw	M8x30-7991-VA	1	
5	screw	M8x16-7991-10.9-VZ	1	
6	screw	M8x35-912-VA	1	
7	screw	M8x25-912-VA	1	
8	screw	M6x20-912-VA	1	
<b>PE-B: 70x50 (mm) pro Pos.</b>				
9	spacer	DS24-8.2-5 (Black)	2	
10	spacer	DS20-8-10 (Black)	2	
11	spacer	DS20-8-4 (Black)	1	
12	spacer	DS16-12-8,2-4,5	1	
13	spacer	DS13-8.5-4.5	2	
<b>PE-B: 70x50 (mm) pro Pos.</b>				
14	cover	BL01 (Red)	2	
15	spring	RZ-115NI	1	
16	plug	7 702 856	2	
17	manual	FXR-K06	1	
18	certificate	TGA 144XT0020_Knd	1	
			<b>MA</b>	
			Datum	